

## پول و مالیات

حساب / سیستم بانکی

مالیات

بدهکاری ها

زندگی با پول / درآمد کم

## حساب / سیستم بانکی

هر کسی که درآمدی دارد و باید صورتحساب پرداخت کند نیاز به یک حساب بانکی یا پستی دارد. برای خرید کارت بانکی و یا کارت اعتباری به طور گسترده استفاده می شود.

### حساب

تقریبا هر کسی که در سوئیس ساکن است یک حساب بانکی دارد. حقوق کارکنان معمولاً به طور انحصاری به حسابشان پرداخت می شود. بسیاری از بانک‌ها و اداره‌جات پست حساب‌های خصوصی را ارائه می‌دهند. افتتاح حساب معمولاً رایگان است. با این وجود، پس از آن هزینه‌های مختلفی وجود دارد. از آنجا که هزینه‌ها، نرخ‌های بهره و مزايا پسته به ارائه دهنده متفاوت است، ارزش آن را دارد که مقایسه بین ارائه دهنده‌گان صورت بگیرد. برای باز کردن یک حساب کاربری، نیاز به پاسپورت یا سایر مدارک هویتی است.

### کارت بانکی / کارت اعتباری

اگرکسی حساب کاربری داشته باشد، معمولاً یک کارت حساب برای دریافت پول نقد دریافت می‌کند. این کارت فقط در آن بانک که حساب در آن باز شده معتبر است. بانک‌ها یا ادارات پست همچنین کارتهای اعتباری (مثل کارت ماسترو) را ارائه می‌دهند که می‌تواند برای پرداخت نقد از اکثر دستگاه‌های خودپرداز و پرداخت در بیشتر فروشگاه‌ها استفاده شود. استفاده از این کارت‌ها همچنین در خارج از کشورهای ممکن است. هزینه استفاده از کارت پستی به نوع کارت دارد. امکان درخواست کارت‌های اعتباری از ارائه دهنده‌گان مختلف وجود دارد. خدمات و هزینه‌ها بسیار متفاوت هستند، به همین جهت مقایسه، مفروض به صرفه است. در حال حاضر پرداخت با کارت بانکی یا کارت اعتباری بسیار رایج است.

### پرداخت قبضها

قبضها معمولاً با پست ارسال می‌شوند. سه راه برای پرداخت آنها وجود دارد:

- بانکداری الکترونیکی: پرداخت اینترنتی بسیار گسترده وامن است.
- در باجه: شما می‌توانید قبضهای خودتان را در پست نقد پرداخت کنید. اگر حساب کاربری داشته باشید، می‌شود از طریق حساب به طور مستقیم کسرشو د. مشتریان بانک همچنین می‌توانند قبضهای خود را در بانک پرداخت کنند.
- از طریق پست: سفارش پرداخت همچنین می‌تواند توسط پست به بانک یا پست ارسال شود.
- برای اطلاعات بیشتر، لطفاً با بانک یا اداره پست تماس بگیرید.
- گزینه‌های پرداخت برای صورتحساب‌های تکراری: پروسه (LSV) راحت است چونکه قبضها بصورت اتوماتیک از حساب کم می‌شود. اطلاعات بیشتر را می‌توانید از بانک یا اداره پست بگیرید.
- اگر قبضها همیشه یکسان باشد.

### اطلاعات بیشتر (لینک‌ها، نشانی‌های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-basel.ch/fa/money-and-taxes/accounts--transactions](http://www.hallo-basel.ch/fa/money-and-taxes/accounts--transactions)

## مالیات

بار مالیاتی در سوئیس بستگی به محل اقامت دارد. مهمترین مالیات افراد شخصی / ملکی، درآمد و معاش، ثروت و ارزش افزوده دارایی آنها است.

### سیستم مالیاتی

در سوئیس، دولت فدرال، ایالتها، شهرباری‌ها و کلیساها دولتی مالیات می‌گیرند. دو نوع متفاوت، یکی مالیات‌های مستقیم و دیگری مالیات‌های غیر مستقیم.

همه‌ترین مالیات مستقیم مالیات درآمد و ثروت است و باید مستقیماً توسط مالیات دهنگان پرداخت شود. مالیات‌های غیر مستقیم عبارتند از مالیات ارزش افزوده، دارایی، مالیات توتون و یا مالیات مواد معدنی. این مالیات‌های غیر مستقیم عبارتند از مالیات ارزش افزوده، دارایی، مالیات توتون و یا مالیات مواد معدنی. این مالیات در قیمت کالاها گنجانده شده است. چون مسئول بسیاری از مالیات‌ها ایالتها و شهرباریها هستند، تفاوت‌های زیادی در میزان مالیات مستقیم وجود دارد. مالیات زوج‌ها با هم حساب می‌شود.

### مالیاتی که مستقیم از درآمد کم می‌شود/مالیات منقضی

خارجیانی که تازه وارد شده‌اند، مالیات بر درآمد را مستقیماً از دستمزد خود مالیات منقضی Quellensteuer کسر می‌کنند. ثبت نام توسط کارکنان کارفرما انجام می‌شود.

- میزان مالیات بستگی به درآمد، وضعیت تأهل ( مجرد، امتحان، طلاق گرفته) و تعداد فرزندان است. تغییرات باید بلاfacile گزارش شود.
- همچنین در مالیات منقضی کسر‌های مختلفی چون پس انداز ستون ۳، بهره‌ی بدھی، هزینه‌های پژوهشی بالا و غیره مجاز است.
- هر کسی که در سوئیس دارایی دارد باید این را مشخص کند و مالیات را به طور جداگانه پرداخت کند.
- اگر درآمد بالاتر از ۱۲۰۰۰ فرانک در سال بود باید به طور عادی درخواست بررسی مالیاتی داده شود. (مالیات عادی).
- هر کسی که با همسر سوئیسی و یا دارنده‌ی گذرنامه سوئیسی یا مجوز اقامت C ازدواج کرده باشد نیز باید یک درخواست بررسی مالیاتی (مالیات عادی) را برای بررسی ارائه دهد.

اداره مالیات کانتونی اطلاعات بیشتری در مورد مالیات تکلیفی ارائه می‌دهد. اداره مالیات کانتون یا اداره مالیات جوامعی که در آن زندگی می‌کنید می‌توانند در مورد سؤالات مربوط به مالیات بر دارایی‌ها کمک کنند.

### مالیات عادی

افرادی که پاسپورت سوئیسی یا اجازه اقامت C دارند به طور معمول مشمول مالیات می‌شوند (مالیات معمولی). مالیات‌های از دستمزد شما کسر نخواهد شد. شما باید اظهارنامه مالیاتی را پر کنید و مالیات را با فاکتور پرداخت کنید. در ایالت Kanton Basel-Landschaft، مالیات برای سال جاری به طور موقت از قبل محاسبه می‌شود (Vorausrechnung). ارزیابی تنها پس از ارائه اظهارنامه مالیاتی انجام می‌شود. تکمیل اظهارنامه مالیاتی نیز برای مردم سوئیس پیچیده است. بنابراین توصیه می‌شود هنگام پر کردن اظهارنامه مالیاتی برای اولین بار از کمک بگیرید. محل خاص تسليم (شهرباری محل سکونت یا اداره مالیات کانتون) در جلوی اظهارنامه درج شده است.

**اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)**

[www.hallo-basel.ch/fa/money-and-taxes/taxes](http://www.hallo-basel.ch/fa/money-and-taxes/taxes)

## بدهکاری ها

اگر صورتحسابها به موقع پرداخت نشوند نتایج جدی به بار می آورند. درهنگام داشتن مشکلات مالی، دفترهای مشاوره مخصوص بدهکاری از شما حمایت خواهند کرد.

### اخطاریه ها و جریمه ها

اگر کسی صورتحساب خودرا به موقع پرداخت نکند برای بار نخست و بار دوم اخطاریه (Mahnung) دریافت خواهد کرد. اما طلبکاران می توانند در هر زمان که بخواهند نیز درخواست ثبت جریمه که منجر به ثبت شدن در سیستم جرائم (Betreibung) می شود نمایند. در این صورت بدهکاران از سوی اداره مربوطه اخطاریه پرداخت بدھی دریافت خواهند کرد. در این صورت هزینه های جانبی هم در نظر گرفته می شود. اگر کسی براین عقیده باشد که جریمه اش وجهه قانونی ندارد، می تواند در برابر اداره ثبت جرائم (Betreibungsamt) بوسیله یک پیشنهاد قانونی (Rechtsvorschlag) از خود دفاع نماید. توجه: ممکن است جریمه به شکل کسر از حقوق ماهیانه و یا ضبط اموال منتهی گردد. از این گذشته جرایم در پرونده و سابقه شخص اداره ثبت جرائم (Betreibungsregister) نیز ثبت می گردد حتی اگر در نهایت پرداخت شوند. این مورد ممکن است در هنگام جستجوی خانه، شمارا دچار دردسر نماید.

### بدهی ها

اگر کسی نگرانی مالی و یا بدهی داشته باشد، می تواند به مرکز مشاوره بدهکاری (Schuldberatungsstelle) مراجعه نماید. او در آنجا مورد پشتیبانی قرار خواهد گرفت. کارشناسان در کنار شخص بدهکار، موقعیت را بررسی کرده و راهکارهایی را جستجو می نمایند. سازمان کاریتاس (Caritas) به وسیله شماره تلفن ۸۰۰۷۰۷۰۸ به شکل محروم‌انه شمارا راهنمایی می کند. کافی است شخص بدهکار بگوید "SOS-سُس- شولدن Schulden". این تماس تلفنی رایگان می باشد. اگر نیاز باشد، شما به مرکز دیگری راهنمایی خواهید شد. کمکهای یادشده به وسیله اینترنت و همچنین بروی سایت چند زبانه مشاوره بدهی- Basel Landschaft نیز قابل دسترسی و دریافت هستند.

### اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-baselland.ch/fa/money-and-taxes/debt](http://www.hallo-baselland.ch/fa/money-and-taxes/debt)

## زندگی با پول / درآمد کم

زندگی در سوئیس نسبتاً گران است. بنابراین به صرفه هست که برخی وسائل را دست دوم خرید. اگر پول و درآمد هست می توان از مغازه های ارزان قیمت خرید کرد.

### وسائل استفاده شده و دست دوم

در سوئیس، سمساری / لیلامهای سمساری / لیلامی های (Brockenhäuser) بسیاری وجود دارد. وسائل و کالاهای مورد استفاده را می توان بسیار ارزان خرید. در بازارهای ویژه، افراد خصوصی نیز وسائل و کالاهای استفاده شده را می فروشنند. نمونه هایی از بازارهای لیلامی / دست دوم، بازار پوشک، بازار اسکی و غیره است. نیز در سایت های اینترنتی خرید و فرواجناس استفاده شده بسیار محبوب هستند.

### ورزش / فرهنگ / آموزش و پرورش

با داشتن کارت (کولتور لگی) "Kulturlegi"، افراد تخفیف برای شرکت در برنامه های ورزشی، فرهنگی و آموزشی دریافت می کنند. کارت را می توان از سازمان کاریتاس Caritas درخواست کرد. این سازمان درخواست را بررسی کرده و خبر می دهد که آیا درخواست کننده شرایط و حق داشتن کارت کولتور لگی را دارد یا نه.

### بازار کاریتاس

افراد با پول کم می توانند مواد غذایی و مایحتاج روزمره را با قیمت های بسیار مناسب از مغازه های کاریتاس (بازار کاریتاس) خریداری کنند. برای این کار به کارت خاصی نیاز دارید که باید در کاریتاس برای آن اقدام کنید. کاریتاس اطلاعاتی را ارائه می دهد و بررسی می کند که آیا شما حق دریافت کارت را دارید یا خیر. در منطقه Basel-Landschaft یک فروشگاه وجود دارد. یک سرویس تحويل بازار کاریتاس در بازل لندشافت وجود دارد.

### پشتیبانی دولت

کسانی که پول و درآمد کمی برای زندگی در بسیاری از موارد دارند، حق حمایت دولت را دارند. برای مثال، ممکن است برای تخفیف حق بیمه درمانی، کمک هزینه والدین یا بورس تحصیلی برای آموزش درخواست شود. بنا به وضعیت مشخص زندگی، یا از طرف اداره تامین اجتماعی یا از طرف کمک اجتماعی / سوسیال کمک می شود.

### اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-baselland.ch/fa/money-and-taxes/living-with-little-money](http://www.hallo-baselland.ch/fa/money-and-taxes/living-with-little-money)